

REGULAMENT CONCURS  
**OLIMPIADELE COMUNICĂRII**  
EDIȚIA A IV-A

**100 pentru FSC**

TIMIȘOARA 8-10 mai 2020

**Condiții de participare**

Concursul se adresează elevilor din clasele a XI-a și a XII-a, în special celor ce doresc să devină studenți ai Facultății de Științe ale Comunicării din cadrul Universității Politehnica Timișoara. Participarea la concurs este gratuită (inclusiv cazare, masă și transport – asigurându-se atât preluarea din localitatea liceului, cât și întoarcerea). Datele legate de transport vor fi comunicate ulterior elevilor înscriși la concurs și profesorilor însoțitori.

Înscrierea la concurs se face prin completarea *formularului de înscriere pentru elevi*, care poate fi accesat la adresa <http://sc.upt.ro/ro/evenimente/olimpiadele-comunicarii>. Înscrierea constă în furnizarea unui set de date de identificare a fiecărui elev participant: Numele și prenumele; CNP; Adresa de e-mail; Numărul de telefon; Liceul la care este elev/elevă; Clasa (clasa a XI-a sau a XII-a); Profilul/Specializarea; Orașul în care se află liceul; Județul, precum și a datelor de contact ale profesorului însoțitor: numele și prenumele, liceul, localitatea, județul, numărul de telefon și adresa de e-mail.

**Calendarul concursului**

- 24 februarie - 9 aprilie 2020 – desfășurarea concursului on-line
- 9 aprilie 2020, ora 12.00 – termen limită înscriere participanți
- 8-10 mai 2020 – vizită organizată la Timișoara:
  - participarea elevilor înscriși la concurs, însoțiți de profesorii coordonatori;
  - oferirea de diplome de participare tuturor liceenilor înscriși la concurs;
  - premiarea câștigătorilor într-un cadru festiv;
  - participarea la ateliere demonstrative.

**Înscrierea și participarea la concurs**

Înscrierea la concurs are loc în perioadă 24 februarie – 9 aprilie 2020 (ora 12.00) și se face individual, prin completarea *formularului de înscriere* disponibil pe pagina web a concursului. Pentru a putea participa la concurs, elevii trebuie să rezolve una sau cel mult două din probele prezentate mai jos:

**Proba 1.** Compoziție, limba română: redactarea unui eseu între 400 și 500 de cuvinte

**Proba 2.** Limba engleză (eseu și traducere): redactarea unui eseu în limba engleză (între 300 și 500 de cuvinte) și traducerea unui text din limba engleză în limba română

**Proba 3.** Limba franceză (eseu și traducere): redactarea unui eseu în limba franceză (între 300 și 500 de cuvinte) și traducerea unui text din limba franceză în limba română

**Proba 4.** Limba germană (eseu și traducere): redactarea unui eseu în limba germană (între 300 și 500 de cuvinte) și traducerea unui text din limba germană în limba română

## Descrierea probelor

**Proba 1. Compoziție, limba română.** Proba presupune comentarea (*autorul „ce spune”*) și interpretarea (eu „ce spun”) unuia dintre citatele de mai jos, în cadrul unui eseu (400-500 de cuvinte):

1. „Comunicarea eficientă înseamnă 20% ce știi și 80% ce simți despre ceea ce știi” (Jim Rohn).
2. „Noi nu vorbim pentru a transmite ceva, ci pentru a crea o anumită impresie” (Joseph Goebbels).

**Proba 2. Limba engleză (eseu și traducere).** Proba presupune redactarea unui eseu în limba engleză, între 300 și 500 de cuvinte (Subiectul 1) și traducerea textului din limba engleză în limba română (Subiectul 2):

**Subiectul 1** (Redactarea unui eseu în limba engleză, între 300 și 500 de cuvinte, la alegere, din următoarele două teme):

Tema 1. Describe your dream job. (300-500 cuvinte)

Tema 2. Imagine your student life. (300-500 cuvinte)

**Subiectul 2** (Traducerea textului din limba engleză în limba română):

### British food

If British food has come in for a bit of mockery over the years, it isn't because the recipes are wrong, it's because they're misunderstood.

We call sausages "toads." We cover offal in gravy, wrap it in pastry and call it a "pudding."

We eat eels! Real, no foolin' eels!

None of it really makes sense to the casual observer. But that's just one of the things that makes British cuisine so special.

Eating British food is not just eating: it is a surrealist expedition into a magical parallel universe that will challenge almost everything your eyes, your palate and your gut know to be right and proper.

These are some of the classic British dishes: the Full English, Yorkshire pudding, jellied eels, black pudding, toad in the hole, pie and mash, steak and kidney pudding, trifle, fish and chips or sausage rolls, to mention just a few.

**Proba 3. Limba franceză (eseu și traducere):** Proba presupune redactarea unui eseu în limba franceză, între 300 și 500 de cuvinte (Subiectul 1) și traducerea textului din limba franceză în limba română (Subiectul 2):

**Subiectul 1** (Redactarea unui eseu în limba franceză, între 300 și 500 de cuvinte, la alegere, din următoarele două teme):

Tema 1. Les robots, vont-ils vraiment nous remplacer? Qu'est-ce que vous en pensez ? (300-500 cuvinte)

Tema 2. Qu'est-ce qui n'existe pas encore, mais vous aimeriez inventer? Argumentez votre réponse. (300-500 cuvinte)

**Subiectul 2** (Traducerea textului din limba franceză în limba română):

**L'Europe investit dans la science spatiale**

Günther Hasinger, le directeur scientifique de l'ESA, n'a certes pas obtenu la très ambitieuse hausse de 20 % qu'il avait demandée, mais les +10 % décrochés suffisent à son bonheur : « *Nous avons eu ce que nous voulions, résume-t-il, ce qui va nous permettre de lancer toutes les grandes missions que nous avons prévues.* »

L'ESA s'est en effet préparée un menu gourmand pour les trois prochaines années : la mission Solar Orbiter, dont le lancement est prévu pour février 2020, étudiera le Soleil ; après maints reports, le télescope spatial James-Webb, présenté comme le successeur du célèbre Hubble et développé en collaboration avec la NASA et l'Agence spatiale canadienne, devrait prendre son envol en 2021 ; enfin, en 2022, deux missions sont censées décoller, Juice qui partira explorer trois des quatre principaux satellites de Jupiter, et Euclid qui, en observant les galaxies, tentera d'apporter une réponse au mystère de l'énergie noire qui accélère l'expansion de l'Univers.

**Proba 4. Limba germană (eseu și traducere):** Proba presupune redactarea unui eseu în limba germană, între 300 și 500 de cuvinte (Subiectul 1) și traducerea textului din limba germană în limba română (Subiectul 2):

**Subiectul 1** (Redactarea unui eseu în limba germană, între 300 și 500 de cuvinte, la alegere, din următoarele două teme):

Tema 1. Und wie geht es weiter? Was machen die Schüler nach dem Schulabschluss? Argumentieren Sie Ihre Antwort! (300-500 cuvinte)

Tema 2. Die Toleranz hat auch Ihre Grenzen. Äußern Sie Ihre Meinung zu diesem Thema! (300-500 cuvinte)

**Subiectul 2** (Traducerea textului din limba germană în limba română):

**UMWELTVERSCHMUTZUNG UND UMWELTSCHUTZ**

Alles, was den Menschen umgibt, ist seine Umwelt. In dieser Umwelt herrscht ein Gleichgewicht zwischen Menschen, Tieren, Wasser, Luft und Erde: Wir nennen das: „ Das ökologische Gleichgewicht.“ Der Mensch spielt eine wichtige Rolle in diesem Gleichgewicht. Um leben zu können, muss er seine Umwelt schützen. Aber wodurch wird diese Umwelt gefährdet? Die Industrie produziert verschiedene Güter für die Menschen, diese ermöglichen ihm ein komfortables und leichtes Leben. Aber dadurch entstehen viele Abfallstoffe. Diese Abfallstoffe gehen oft als Gase in die Luft oder als Abwässer in die Flüsse und Meere. Abgase entstehen auch durch die vielen Autos und Flugzeuge. Der Müll, der von Häusern gesammelt wird, trägt auch zur Verschmutzung der Umwelt bei. Was sind die Folgen? Die Luft, die der Mensch atmet, wird unrein. Das Wasser, das der Mensch trinkt, wird verseucht. Die Fische, die in den Flüssen und Meeren leben, sterben. Den Kindern ist es nicht mehr erlaubt, in Flüssen und einigen Stränden zu baden. Was können wir dagegen tun? Der Staat kann Gesetze schaffen, so dass die Fabrikbesitzer die Abgase filtern und die Abwässer klären. Die Massenmedien sollen auch den Bürgern zeigen, wie man seine Umwelt von diesen Gefahren schützt. Jeder Mensch soll umweltfreundlich handeln... So können die Menschen in einer sauberen und schönen Umwelt leben.

**NOTĂ: Pentru probele 1 – 4 vor fi evaluate doar compozițiile și traducerile originale.**

### Transmiterea rezolvărilor

**Formularul de înscriere** va conține pe prima pagină *datele de identificare ale elevului participant*, precum și *datele de contact ale profesorului însoțitor* (numele și prenumele, liceul, localitatea, județul, numărul de telefon și adresa de e-mail), iar în continuare, pe pagina următoare, **rezolvarea probei alese**.

Formularul va fi salvat **in format .pdf** și denumit sub forma: *numărul probei alese, numele și prenumele elevului, liceul și localitatea din care vine elevul* (de ex.: 3.Popescu.Ioana.ColegiulNationalMihaiEminescu.Oradea.pdf).

**Dacă se optează pentru participarea la 2 probe, se vor trimite 2 formulare de participare (câte unul pentru fiecare probă).**

Formularul de înscriere va fi transmis împreună cu rezolvarea probei în perioada menționată în calendarul concursului (24 februarie - 9 aprilie 2020, ora 12.00), prin email, la adresele [adina.timplaru@upt.ro](mailto:adina.timplaru@upt.ro) sau [andreea.ruthner@upt.ro](mailto:andreea.ruthner@upt.ro)

### Alte precizări

Concursul se va desfășura cu informarea, acceptul și sprijinul Inspectoratelor Școlare Județene, în cadrul parteneriatelor încheiate între Inspectoratele Școlare Județene și Universitatea Politehnica Timișoara. Participarea elevilor trebuie să fie coordonată și supervizată de un profesor de la liceul respectiv, care să-i însoțească pe elevi.

Conducerea Universității Politehnica Timișoara își asumă responsabilitatea ca datele de identificare ale participanților să rămână confidențiale și utilizate numai în scopul acestui concurs.

Participanții trebuie să aibă asupra lor un act de identitate pentru identificare.

Pentru alte detalii referitoare la concurs vă rugăm să o contactați pe doamna asist. univ. dr. Adina Tîmplaru, e-mail: [adina.timplaru@upt.ro](mailto:adina.timplaru@upt.ro)

Pentru orice alte informații legate de desfășurarea în bune condiții a evenimentului, vă rugăm să contactați secretariatul Facultății de Științe ale Comunicării la numărul de telefon 0256-40.40.11 sau prin e-mail, la adresa [carmen.galdea@upt.ro](mailto:carmen.galdea@upt.ro)

**FACULTATEA DE ȘTIINȚE ALE COMUNICĂRII UREAZĂ SUCCES  
TUTUROR PARTICIPANȚILOR ÎNSCRIȘI LA CONCURS!**